

Manuela Caporarello

Data di nascita: 13/01/1989 | Nazionalità: Italiana | Sesso: Femminile | (+39) 3887464118 | manuela.caporarello@gmail.com | Corso Vittorio Emanuele, 90133, Palermo, Italia

● ESPERIENZA LAVORATIVA

02/2019 – ATTUALE

RESPONSABILE PROGETTAZIONE – Associazione di cooperanti Tulime Onlus

- Progettazione su bandi europei, nazionali, regionali e locali: selezione delle tematiche di progetto, screening delle idee progettuali, costruzione di partenariati, sviluppo e stesura del progetto.
- Ricerca e gestione bandi finalizzati all'erogazione di fondi

Palermo

01/07/2020 – 31/07/2020 – Palermo, Italia

MEDIATRICE INTERCULTURALE – Associazione lavoratori stranieri MCL

Attività di mediazione culturale volta a facilitare il dialogo tra gli utenti immigrati e il corpo docente, sostenendo e accompagnando, entrambe le parti, nell'ambito del progetto F.A.S.I. - Formazione, Auto imprenditoria e start up per immigrati irregolari (Pon Legalità 2014-2020) finanziato dal ministero dell'Interno.

01/2019 – 10/2019 – Palermo

MEDIATRICE INTERCULTURALE – Tulime Onlus

Mediatore Culturale all'interno del progetto "TER.RE - Tessere Relazioni" finanziato dalla Chiesa Valdese.

Laboratori ludico- didattici per bambini frequentanti scuole di primo grado;

Mediatore Culturale per i genitori che partecipavano ad incontri extra curricolari;

Formatore su Teorie e Tecniche di Mediazione Interculturale rivolta agli insegnanti dei bambini coinvolti.

01/07/2019 – 12/08/2019

EDUCATRICE IN SPRAR PER MSNA – Sviluppo solidale - SPRAR "Al centro del mondo"

Educatore SPRAR per minori stranieri non accompagnati

Palermo, Italia

03/2019 – 04/2019

FORMATORE SERVIZIO CIVILE NAZIONALE – Centro Astalli Palermo

Formazione specifica all'interno del progetto " *InterAction: sostegno alla ricerca lavorativa e abitativa per l'integrazione dei migranti nel territorio*"

- I flussi migratori in Italia e la situazione socio lavorativa dei migranti a Palermo
- Teorie e tecniche di mediazione culturale
- Tecniche e strumenti di progettazione

Palermo

02/2019 – 02/2019

FORMATORE DI SERVIZIO CIVILE UNIVERSALE – Associazione di cooperanti Tulime Onlus

Formazione specifica all'interno del progetto " *Io sono perchè noi siamo*"

- I flussi migratori e i minori stranieri non accompagnati
- I minori di seconda generazione
- Teorie e tecniche di mediazione culturale con focus su scuola e famiglia

Palermo

02/2018 – 12/2018

MEDIATRICE INTERCULTURALE – Centro Astalli

Progetto *RamiFy - Rete mediazione e formazione per l'infanzia a rischio a Ballarò*

- Mediazioni scuola-famiglia attraverso l'istituzione di uno sportello di ascolto , informazione e sostegno attivo in varie scuole primarie di primo e secondo grado di Palermo al fine di favorire l'inclusione scolastica e sociale degli alunni stranieri e di seconda generazione e delle loro famiglie
- Supporto alle insegnanti durante i ricevimenti e consigli scolastici e nelle comunicazioni con le famiglie.

Palermo

17/01/2018 – 03/12/2018

MEDIATORE CULTURALE - PROGETTO FAMI 1634 "TARHIB SICILIA" – San Francesco - Società cooperativa sociale

- Mediatore Culturale - Progetto FAMI 1634 " *Tarhib Sicilia*"
Cpa per Minori stranieri non accompagnati.

Termini Imerese (PA), Italia

01/04/2017 – 01/11/2018

TUTOR DI LABORATORIO – Centro Astalli Palermo

Progetto *Generazione Intercultura 2.0*

Tutor dei laboratori di sartoria e falegnameria nell'ambito del progetto "*Generazione Intercultura 2.0*" con attività di mediazione culturale

Palermo, Italia

12/2016 – 12/2018

VOLONTARIA – Associazione di cooperanti Tulime Onlus

- Attività ludico-ricreative con minori
- Organizzazione eventi
- Banchetti di promozione

04/2013 – 01/2019

VOLONTARIA – Centro Astalli Palermo

Operatore sociale, educatore e mediatore linguistico culturale

ACCOGLIENZA E MEDIAZIONE INTERCULTURALE

- Attività di segretariato sociale e orientamento sul territorio, finalizzate alla promozione dei diritti dei cittadini immigrati .
- Informativa e orientamento ai cittadini stranieri inclusi MSNA allontanatisi arbitrariamente da cpa o neo maggiorenni appena usciti dal circuito d'accoglienza.
- Attività di mediazione all'interno del centro durante l'accompagnamento dei migranti ai vari servizi che il centro stesso offre (sportello legale, sportello d'orientamento al lavoro, ambulatorio medico, corsi d'italiano per stranieri, corsi di lingua, laboratori d'integrazione).
- Distribuzione vestiario e prima colazione.

EDUCAZIONE E FORMAZIONE

- Doposcuola per minori di seconda generazione con attività di mediazione linguistica e culturale all'interno delle scuole, allo scopo di favorire il buon inserimento dei minor di seconda generazione all'interno del percorso scolastico e una buona relazione scuola – famiglia.
- Tempo d'estate - attività ludico ricreative rivolte ai minori di seconda generazione
- Incontri di sensibilizzazione nelle scuole sulle tematiche legate ai rifugiati e all'accoglienza dei cittadini extracomunitari.
- Incontri nelle scuole all'interno del progetto "*Finestre*"
- Incontri nelle scuole all'interno del progetto "*Incontri*"
- Tutor alternanza scuola-lavoro

PROGETTAZIONE

- Stesura di progetti di Servizio civile
- Stesura di progetti volti all'integrazione e all'inclusione dei migranti

Palermo

10/01/2018 – 10/06/2018

INCONTRI E LABORATORI NELLE SCUOLE – Associazione di cooperanti Tulime Onlus

Progetto *Together – Percorsi di educazione alla cittadinanza globale per una società più inclusiva e coesa.*

Incontri e laboratori nelle scuole primarie e secondarie con l'obiettivo di promuovere l'educazione alla cittadinanza globale, alla multiculturalità e alla cooperazione internazionale; l'impegno civico, i principi del volontariato e della solidarietà favorendo tra gli studenti pratiche di partecipazione attiva.

Palermo

05/12/2016 – 05/12/2017

VOLONTARIO SERVIZIO CIVILE NAZIONALE – Tulime Onlus

- Progetto "*SensAzione: i 5 sensi del dialogo*".

Progetto di educazione alla pace volto a contribuire alla sensibilizzazione dei giovani sulle tematiche legate alla cooperazione, all'immigrazione e al dialogo interculturale attraverso la realizzazione d'incontri nelle scuole e l'attuazione di attività outdoor con alunni e Minori Stranieri Non Accompagnati ospiti di alcune comunità alloggio di Palermo.

- Collaborazione in attività di educazione alla terra e di riciclo creativo rivolte ai bambini
- Collaborazione nelle attività di organizzazione eventi
- Collaborazione nella stesura di progetti

Palermo

01/04/2016 – 01/06/2016

EDUCATRICE – Cooperativa Sociale "Porta Felice" Comunità per MSNA

Educatrice in comunità per minori stranieri non accompagnati

Palermo, Italia

06/05/2015 – 08/05/2015

TUTOR D'AULA – S.I.M.M. - Società Italiana di Medicina delle Migrazioni

Tutor d'aula e lavoro di segreteria per il corso S.I.M.M. (Società Italiana di Medicina delle Migrazioni) presso Policlinico Paolo Giaccone (Palermo).

Palermo

06/2014 – 08/2016

VOLONTARIA – Caritas

Assistenza umanitaria alle attività di sbarco portuali di migranti.

Palermo, Italia

01/06/2014 – 01/10/2014

STAGE – CAS Locanda del Samaritano - Centro d'accoglienza straordinario- Caritas Palermo

- Partecipazione alle operazioni di sbarco e accoglienza migranti
- Accompagnamento e assistenza di cittadini extracomunitari nella relazione con le Istituzioni del territorio quali Questura, Distretti Sanitari, Comuni.
- Attività di mediazione linguistica e culturale all'interno di reparti ospedalieri e ambulatori, partecipazione ai colloqui medico-paziente, traduzione di materiali informativi e informativa sanitaria.
- Accompagnamenti in qualità di mediatrice presso centri d'integrazione sociale
- Corsi base di lingua italiana per stranieri
- Supporto nei lavori organizzativi all'interno della struttura

Palermo, Italia

01/10/2012 – 07/01/2013

TIROCINIO – Ministero degli Esteri - Istituto di Cultura Italiana di Tunisi

- Ufficio stampa
- Organizzazione eventi e manifestazioni culturali
- Lavoro di segreteria
- Lettrici di italiano A1 e A2 per gli studenti che frequentavano i corsi di lingua italiana attivi all'IICT.

● **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

05/2020 – 05/2020

Somministratrice esami CILS – Università per stranieri di Siena

www.cils.unistrasi.it

05/2019 – 06/2019 – Italia

webinar fundraising a cura di R. Friede

14/06/2019 – 15/06/2019 – Roma, Italia

Corso di progettazione SCU – Solidarietà e cooperazione - CIPSI

Corso specifico progetti di servizio civile universale (misure aggiuntive)

A cura di solidarietà e cooperazione CIPSI - coordinamento di iniziative popolari di solidarietà internazionale

www.cipsi.it

03/2018 – 04/2018 – Palermo, Italia

Attestato di partecipazione – CLEDU - Clinica legale per i diritti umani

- L'azione e l'etica delle cliniche legali nel quadro delle migrazioni contemporanee. Profili deontologici per gli operatori.

- Ingresso, soggiorno, espulsione e respingimenti: la tutela dei diritti fondamentali.

- Il sistema d'accoglienza

- La protezione internazionale tra diritto e prassi

- Oltre lo stigma e le prassi discriminatorie: il caso delle famiglie Rom e dell'applicazione dell'articolo 31 T.U.I.

- La tutela dei diritti dei minori stranieri non accompagnati, il regolamento di Dublino e i ricongiungimenti.

- Mediare l'indicibile: ruolo dei mediatori culturali nel sistema d'accoglienza e di presa in carico multidisciplinare delle vittime di tratta e di tortura.

www.unipa.it/dipartimenti/di.gi./clinica-legale-per-i-diritti-umani/

19/10/2017 – 20/10/2017 – Palermo, Italia

Corso di formazione su MSNA – Centro Astalli

Corso di formazione su MSNA

"Minori stranieri non accompagnati - Vulnerabilità e potenzialità: esperienze a confronto"

Organizzato da Centro Astalli Palermo e Centro Astalli Trento.

www.centroastallipalermo.it

01/04/2017 – 30/04/2017 – Palermo, Italia

Corso di Formazione Unicef sui Minori Stranieri Non Accompagnati – Unicef Sicilia

Corso di formazione per front-line workers

Minori stranieri non accompagnati. Diritti, accoglienza, inclusione sociale.

Tenuto dal Comitato Unicef Sicilia.

01/09/2017 – 30/09/2017 – Palermo, Italia

Corso Teorico Pratico di Primo Soccorso – Emergency Team Association

-BLS Adulto e Pediatrico
-Disostruzione vie aeree
-Rischio Infettivo e DPI
-Patologie da calore
-Congelamento e assideramento
-Ustioni e Ferite
-Mal di Terra
-Attacchi di panico e sostegno psicologico
presso Ciss - Cooperazione internazionale Sud Sud
Via G. Marconi 2/A, 90141
Tel. +39.091.6262694/+39.091.6262004

01/04/2016 – 03/06/2016 – Palermo, Italia

Progettista – CISS - Cooperazione internazionale sud sud

Corso di Progettazione " La gestione di un progetto: dall'idea alla pratica"
Progettazione internazionale ed europea
a cura del Ciss -Cooperazione Internazionale Sud Sud
Via Guglielmo Marconi, 2, Palermo
Tel. 091 626 2004

2008 – 2015 – Palermo, Italia

Laurea primo livello – Università degli Studi di Palermo – Corso di Laurea in Comunicazione Internazionale

Università degli Studi di Palermo – Facoltà di Scienze della Formazione – Corso di Laurea in Comunicazione Internazionale
Principali materie: lingua e letteratura italiana, spagnola e araba. Semiotica, linguistica, sociolinguistica, filologia romanza, sociologia, laboratorio di scrittura italiana e professionale, economia politica, filosofia politica e geografia dello sviluppo, diritto pubblico e dell'U.E, relazioni internazionali, storia e cultural Studies.
Solida preparazione circa gli universi culturali relativi alle aree linguistiche studiate.preparazione generale in ambito giuridico, economico, sociologico e storico-politico.
Particolare attenzione alle dinamiche interetniche e interculturali.
Viale delle Scienze edificio 15
90128 - Palermo (PA)
+39.09123860683 (fax) - +39.09123898102
scienzeformazione@unipa.it

01/02/2014 – 01/10/2014 – Palermo, Italia

Mediatore Iteculturale – Eris Palermo

Corso di Mediazione interculturale, 800 ore, a cura dell'Eris (di cui 240 ore di stage presso CAS (Centro di Prima Accoglienza) gestito da Caritas Palermo.
Materie trattate:
Diritti umani,Diritto internazionale, Normativa italiana sulle migrazioni, lingua araba, francese e inglese, antropologia culturale, mediazione interculturale,mediazione familiare, penale e sociale, psicologia delle migrazioni. Teorie e tecniche di mediazione linguistico culturale.

01/09/2011 – 01/10/2011 – Tunisi, Tunisia

Corso di traduzione di lingua araba – Institut Supérieur des Sciences Humaines de Tunis

Corso di traduzione lingua araba presso Institut Supérieur des Sciences Humaines de Tunis
26, Avenue Darghouth Pacha - 1007 Tunis (Tunisie)

Tél. /Fax 71 561 439 / 71 571 911

e-mail: issht@issht.rnu.tn

www.issht.rnu.tn

30/09/2002 – 05/07/2007 – Sant'Agata di Militello, Italia

Diploma di scuola superiore di secondo grado – Linguistico Statale "L.Sciascia"

Diploma di maturità conseguito con la votazione di 82/100

Materie principali:

Lingue (spagnolo, francese, inglese) Letteratura italiana e straniera, Latino e letteratura latina, storia e filosofia, diritto

01/04/2006 – 30/04/2006 – Nice, Francia

Corso di Francese – Institut de Français pour Etrangers

Corso di Francese presso Institut de Français pour Etrangers

41, Avenue de la Republique

06300 – Nice (France)

Conseguimento dell'attestato di livello B1

01/04/2003 – 30/04/2003 – Gioiosa Marea, Italia

Attestato di primo soccorso – Croce Rossa Italiana

● **COMPETENZE LINGUISTICHE**

Lingua madre: ITALIANO

	COMPRESIONE		ESPRESSIONE ORALE		SCRITTURA
	Ascolto	Lettura	Produzione orale	Interazione orale	
FRANCESE	B2	B2	B2	B2	B2
SPAGNOLO	B2	B2	B2	B2	B2
INGLESE	A2	A2	A2	A2	A2
ARABO	A2	A2	A2	A2	A2

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

● **PATENTE DI GUIDA**

Patente di guida: B

● **COMPETENZE ORGANIZZATIVE**

Competenze organizzative

Sono in grado di organizzare autonomamente il lavoro, definendo priorità e assumendo responsabilità acquisite tramite le diverse esperienze sopra elencate nelle quali mi è stato richiesto di gestire autonomamente le diverse attività rispettando le scadenze e gli obiettivi prefissati. Sono in grado di lavorare in situazioni di stress, di gestire imprevisti e situazioni complesse.

Capacità di lavorare per progetti e obiettivi, ottime capacità organizzative, di coordinamento e di gestione delle risorse umane; capacità di problem solving, di pianificazione ed organizzazione dei tempi e delle modalità di lavoro. Ottima predisposizione al perseguimento degli obiettivi stabiliti. e buona capacità in merito a lavori creativi, culturali e organizzazione di eventi.

● **COMPETENZE COMUNICATIVE E INTERPERSONALI.**

Competenze comunicative e interpersonali.

Possiedo ottime competenze comunicative e relazionali sviluppate sia in ambito universitario, in occasione di lezioni e progetti di gruppo, sia in ambito associativo e allo svolgimento di stage e tirocini

Ottimo spirito di gruppo, capacità di lavorare in équipe, predisposizione al confronto, all'interazione e all'integrazione nel gruppo di lavoro: Abilità sviluppate grazie all'esperienza di team working presso Centro Astalli e Tulime Onlus ma anche grazie ai lunghi anni trascorsi all'interno di associazioni no profit e di volontariato e di una squadra di pallavolo.

Buona percezione delle esigenze individuali e ottime capacità nello sviluppo di relazioni sociali; disponibilità all'ascolto e al confronto acquisita grazie all'esperienza di volontariato presso Caritas, Croce Rossa Italiana, Centro Astalli Tulime Onlus e in vari enti che si occupano di implementazione scolastica per bambini italiani e stranieri.

Ottima capacità di adattamento ai contesti multiculturali, grazie all'esperienza di studio, lavoro e viaggi all'estero e grazie all'approfondimento effettuato attraverso un corso di Mediazione interculturale (ore 800) e alla frequentazione di ambienti multiculturali in cui era indispensabile interagire con gli altri per raggiungere un obiettivo condiviso.

○

Alta considerazione dello strumento della diplomazia, del dialogo e del lavoro di squadra per la buona riuscita dei progetti prefissati.

● **COMPETENZE PROFESSIONALI**

Competenze professionali

- Ottime capacità di mediazione soprattutto in ambito multiculturale
- Ottima chiarezza nell'esposizione di contenuti, sono in grado di comunicare in modo chiaro e preciso, rispondendo a specifiche richieste dell'utenza di riferimento, grazie all'attività di relazione con il pubblico
- Ottime abilità di lettura e scrittura
- Buona capacità osservativa e ottima capacità di resistenza
- Buona capacità nella stesura di progetti
- Ottima capacità di rispettare le scadenze per obiettivi a termine
- Pianificazione e 'organizzazione ottimale delle tempistiche e delle varie attività necessarie per portare a termine un progetto entro le scadenze prefissate
- Ottima capacità di relazionarmi con i bambini grazie agli anni di volontariato con minori dai 3 ai 17 anni
- Capacità di gestire gruppi di ragazzi e adolescenti sviluppate grazie ai progetti nelle scuole.
- Ottime capacità nel lavoro di gruppo
- Ottime capacità di adattamento

● **TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Trattamento dei dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali.

Marco Caporale